

КОЛЬКІ  
ДАЛЯРАЎ  
АТРЫМЛІВАЕ  
РАСІЙСКІ  
ПАЛКОЎНІК  
У ЛАТВІІ.

2

ПАНАЦЯ  
АД БЕСПРАЦОЎ.

2

БАНКІРЫ  
ДАЮЦЬ ГРОШЫ,  
А НЕ  
КАМЕНТАРЫІ.

2

БЕЛАРУСКІЯ  
"ЛЭДЗІ"  
НА  
ЕЎРАПЕЙСКОЙ  
ПАНЕЛІ.

3

БЕЛАРУСКАЯ  
МАЛАДЗЁЖНАЯ  
ГАЗЕТА



# ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

24 лютага 1994 г.

Чацвер

№ 22(13738)

Кошт у розніцу 50 рублёў

Выдаецца з 1921 года

Малюе Віктар ДУБОВІК



## Кур'ер "ЧЗ"

### Свята розных пакаленняў

22 лютага ў Цэнтральным Доме афіцэраў Узброеных Сіл сабраліся некалькі пакаленняў разам з прадстаўнікамі грамадскай беларускай сталіцы сабраліся, каб упершыню афіцыйна ў ўрачыста адзначыць Дзень абаронцаў Айчыны і Узброеных Сіл Рэспублікі Беларусь.

Пасля ўрачыстага вынасу баявых сцягоў і выканання Дзяржаўнага гімна Беларусі да воінаў і гасцей звярнуўся міністр абароны генерал-палкоўнік Павел Казлоўскі.

З усенародным святкам воінаў, вэтэранаў Вялікай Айчыннай вайны і Узброеных Сіл, усіх прысутных сардэчна павітаваў Старшыня Вярхоўнага Савета Беларусі Вячаслаў Грыб, які прыбыў на ўрачыстасць. Абаронцаў Айчыны розных пакаленняў віталі былыя партызаны, а цяпер старшыня рэспубліканскай вэтэранскай арганізацыі Юген Андрэеў, прадстаўнікі рабочага класа, інтэлігенцыі, моладзі Мінска.

Урачысты вечар завяршыўся вялікім святковым канцэртам лепшых творчых сіл рэспублікі.

БЕЛІНФАРМ.

### Вось дзе мы багатыя

На першым этапе разбраўся ў Беларусі значныя 1353 танкі, бронемашыны, самалёты. Абышліся рэспубліцы гэта ў 2,5 мільяна даляраў. А яшчэ ж трэба знішчыць 3211 адзінак ваеннай тэхнікі.

І нават пасля гэтага наша рэспубліка будзе самай багатай па гэтай тэхніцы на душу насельніцтва пасля Украіны, Францыі, Турцыі, Польшчы, Расіі, Італіі.

А.СЦЯПАНАЎ.

### У коле беспрацоўя

Як паведамілі карэспандэнты "ЧЗ" у Мінскім абласным цэнтры занятасці насельніцтва, у мінулым годзе ў райарганах вобласці зарэгістравана 27814 беспрацоўных.

Гэта значыць, што ў коле беспрацоўя апынуліся на 634 чалавекі (або на 2,5 працента) больш, чым у аналагічных пераходзіла мінулага года. А працаўладкавана з іх было ўсёго 10756 чалавек — 38,7 працента зарэгістраваных.

Трэба адзначыць, што, акрамя "афіцыйна" незанятых, вялікая колькасць працоўных працавала час ад часу ў рэжыме "частковага" беспрацоўя. Гэта значыць скарачаны працоўны час ці вымушаны адпачынак без захавання заробатнай платы. Паводле экспертных ацэнак, "прыхованае" беспрацоўе ў вобласці складала на канец года каля 20 працэнтаў ад колькасці насельніцтва ў працаздольным узросце.

Святлана КУЛІКОВА.

### БЗВ не збіраецца "у адстаўку"

Днямі абдысла пасаджэнне Мінскай гарадской арганізацыі Беларускага згуртавання вайскоўцаў.

На ім разглядаліся прычыны ліквідацыі БЗВ разнішчэннем Вярхоўнага суда Рэспублікі Беларусь, вырашалася пытанне аб пашырэнні аргкамітэта Патрыятычнага руху "Беларуская згуртаванне вайскоўцаў".

(Ул.Інф.).

### "Небяспэка — СНІД!"

Пад такой назвай у сталічным кінатэатры "Партызан" адкрылася выстава плакатаў.

Літаральна за некалькі месяцаў колькасць ВІЧ-інфіцыраваных узрасла ў краіне да 102 чалавек, 72 выпадкі зарэгістраваны ў Мінску. Як адзначаюць спецыялісты цэнтру, у Беларусі сустракаюцца ўсе віды СНІДу — афрыканскі, амерыканскі, еўрапейскі. Але ва ўсіх іх зыход адзін — лятальны. Каварная інфекцыя "коціць" усіх, не звязваючы на асобы і нацыянальную прыналежнасць.

Менавіта пра гэта прымушае задумвацца выстава, у якой удзельнічаюць не толькі прадстаўнікі Саюза мастакоў Беларусі, але і студэнты Акадэміі мастацтваў. Віцебскага педінстытута, навуначы Мінскага мастацкага вучылішча.

Выстава чакае наведвальнікаў на працягу ўсяго сакавіка.

Ірына ШУКЕВІЧ.

### Кароткі наш век

18 900 чалавек — менавіта столькі анкалагічных хворых сёння ў Мінску. З іх прыкладна чввертая частка захварэла ў 1993 годзе.

Сярод мужчын лідзіруе рак лёгкіх — 13 працэнтаў усіх захворванняў, потым ідзе рак страўніка. А ў жанчын пераважае рак малочнай залозы. Ад усіх відаў рака ў 1993 годзе ў Мінску памерла 2590 чалавек, прычым колькасць захворванняў у мужчын прыпадае на 60 гадоў, а ў жанчын — на 55.

Лідзія РЫЖАНКОВА.

### Тэлефон: раскоша ці сродак сувязі?

Вакон пытання тэлефанізацыі кватэр у сталіцы нашай рэспублікі здаўна існуе сапраўды ажыятаж. Мінчане дзесяцігоддзямі ставяць у чарзе, а ў той жа час найбольш спрыяць з іх "знаходзяць" магчымасці і пад рознымі прычынамі абыходзяць чаргавую. У адных "льготы", дзевяці рознага характару, у іншых — "свае" людзі ў "патрэбных" установах. А праславутая чарга ніколі не змяншаецца.

Сёння ўстаноўкі запавятных тэлефонных апаратаў чакаюць 100 тысяч жыхароў Мінска. Дарэчы, цяпер тэлефанізацыя кватэры каштуе 80 тысяч рублёў, а ўстановы — 300 тысяч. Праўда, для прыватнікаў ёсць яшчэ адзін канал — праз камерцыйную службу. Але каштуе гэта ўжо намянога больш — 360 тысяч "зайцоў". І, як запэўнілі нас у тэлефонным вузле аднаго з раёнаў сталіцы, жадаючы даволі шмат...

Алесь МЯСНІКОЎ.

### Беспадстаўная трывога

Пасажыры цягніка "Друа — Віцебск" былі вельмі здзіўлены, калі на станцыі Міры ў вагонах з'явіліся міліцыянеры з аўтаматамі і пачалі абшукаць некаторых мужчын. Напалоханым бабўлкам, якія ўзялі было лямант, і астатнім пасажырам растлумачылі, што ў цягніку шукаюць злачынцаў, якіх... магчыма і не было. Справа ў тым, што ў Міёрскі райадзел унутраных спраў патэлефавалі калегі з Беларускага РАУС і паведамілі аб тым, што ў Друа два злачынцы, пагражаючы пистэтам, абрабавалі жанчыну і селі на цягнік. Нават прыкметы назвалі. Але, як паведамілі нам з брадзускай міліцыі, ім пра гэты выпадак нічога не вядома.

Тэлефоны ж званок — гэта, відаць, проста чысця забавы. Змарнаванымі, праўда, аказаліся час і нервы работнікаў міліцыі і пасажыраў.

Сяргей ВІШНЕЎСКІ.

### Курсы валют на 23 лютага:

	Даляр ЗША		Ням. марка	
	Скупка	Продаж	Скупка	Продаж
"Комплекс"	6300	—	3640	—
"Бел- бизнесбанк"	6100	6490	3500	3730
"Прыор"	6250	6400	350	3700

## "Еўраньюс"

### Расізм непераможны?

У ЗША абнародаваны відэазяпіс, на якім адлюстраваны жорсткія сцэны насілля амерыканскіх паліцэйскіх над 4 амерыканцамі мексіканскага паходжання.

За перавышэнне сваіх паўнамоцтваў кіраўнік паліцэйскага падраздзялення будзе зняты з займаемай пасады, а ўдзельнікі гэтай расісцкай акцыі пастануць перад судом.

\*\*\*

Сотні белых паўднёваафрыканцаў, прыхільнікаў крайняе права, настроены выйсці на вуліцы ПАР і абвясціць аб "старэнім асобнай афрыканскай дзяржаве".

Самыя буйныя маніфестацыі прайшлі ў правінцы Наталь. У Ньюкасле мясцовы

муніцыпалітэт аб'явіў горад "дзяржавай белых". Гэта сімвалічная акцыя падтрымкі і іншымі гарадамі.

### Самы культурны цэнтр

Лісабон стане ў 1994 годзе сапраўдным культурным цэнтрам Еўропы. У сталіцы Партугаліі будуць праведзены ўсе найбольш значныя культурныя мерапрыемствы года. Ужо ў наступную суботу ў Лісабонскім калізейме адбудзецца канцэрт Лонданскага сімфанічнага аркестра.

### Шпіёнскі шлюб

У ЗША арыштаваны былы супрацоўнік ЦРУ і яго жонка, якія абвінавачваюцца

## "Суперчэннэл"

амерыканскімі ўладамі ў перадачы сакрэтнай інфармацыі СССР, а пазней Расіі. Паведамляецца, што яны атрымалі ад КДБ каля 3 мільянаў даляраў. На думку прэзідэнта ЗША Клінтана, гэты выпадак патрабуе сур'ёзнага разгляду.

### Рушдзі:

#### істэрыя працягваецца

Лідэр аднаго з іранскіх мусульманскіх фарміраванняў, які прызначыў узагараду за галаву апальнага пісьменніка 3 мільёны швейцарскіх франкаў, заявіў, што наставіць час расправы над Рушдзі канчаткова. Нагадаем, што пісьменнік быў асуджаны ў гэтай краіне да смяротнага пакарання 5 гадоў таму.

## "TV-5"

### Жанчыны-святшчэннікі?

Вярхоўны сінод англійскай царквы зацвердзіў рашэнне аб тым, што жанчыны можа быць святшчэннікам. Рашэнне выклікала вялікія спрэчкі з боку прадстаўнікоў кансерватыўных поглядаў. Першае пасвячэнне жанчыны ў духоўны сан адбудзецца 12 сакавіка.

### Закрываюць АЭС

Французскі ўрад аб'явіў аб закрыцці буйнейшай атамнай электрастанцы "Су-перфенік".

У спецыяльным урадавым камітэце з гэтай нагоды гаворыцца, што адкрыццё станцыі можа адбыцца толькі пры "некаторых

## "Уорлднэт"

акалічнасцях", праўда, пры якіх — не ўдакладняецца. Работа "Суперфеніка" была прыпынена ў 1990 годзе пасля шэрагу надзвычайных здарэнняў.

### Доўгажыхары за кратамі

Сірыя аб'явіла аб вызваленні 3-пад варты трох самых "старых" палітв'язняў. Яны былі асуджаны да доўгатэрміновага тэрмінага зняволення за ўдзел у партызанскіх дзеяннях супраць урада гэтай краіны.

(Працяг з 3-й стар.).



## З НАВАСЕЛЛЕМ, "ЧАБАРОК"!

На гэтым здымку вы бачыце супрацоўнікаў нашай газеты. Менавіта яны сталі першымі пакупнікамі магазіна "Чабарок", які адкрыўся напярэдадні свята мужчын у Доме друку. Газетна-выдавецкае закрытае акцыянернае таварыства "Маладняк" (правапераемнік газетна-выдавецкай фірмы "Белая Русь") і газеты

"Чырвоная змена" паклапаціліся пра тое, каб журналісты вядучых беларускіх газет і часопісаў змаглі ў любы час набыць сабе самыя разнастайныя харчовыя тавары.

У хуткім часе расчыніць свае дзверы і "Чорны бусел" — кафе, якое сваім жыццём абавязана таксама "Маладзю" і "Чырвонцы".

А пакуль мы робім пакупкі да Дня нашых абаронцаў і гаворым: "Дзякуй, "Чабарок". З наваселлем!"

Фота Сяргея БРУШКО.

### "ПАС" — палітыка-аналітычная служба

# Сезон кагравых перамен працягваецца

Пасля перапынку агнавіла сваю работу сесія Вярхоўнага Савета

### □ Лілія ГРЫНЯВЕЦКАЯ, "ЧЗ"

Надоўга паставалі красныя славых, якіх цяпер называюць, міністраў рэспублікі. У аўторак дэпутаты хутка вырашлі пытанне з вакансіямі старшын КДБ і міністраў унутраных спраў, прагаласавалі за прапанаваных спікерам кандыдатаў. Старшыня камітэта дзяржбяспекі зацвердзіў Генядаў Лавіцкі, а рэспубліканскую міліцыю цяпер будзе ўзначальваць Уладзімір Данко. Абодва кандыдаты з'яўляліся намеснікамі былых міністраў, так што ў іх прызначэнні, бадай што, няма нічога экстраадарнальнага. Пасля сціглага абмеркавання галасаванне прайшло без сучка і задзірычкі. Адчуваецца, што ў кадравых пытаннях новы спікер адарэзанне ад старога хутка паразумеюць з парламентам (калі не ўлічваць апазіцыі).

У абстаноўцы поўнай згоды паміж прэзідэнтам і залай (чаго ніколі не было пры Шуккевічу, які, як спікер, канфіктаваў з парламентам большасцю нават па самых дробных пытаннях раз'ясненняў) кадравыя пытанні сапраўды незвычайна хутка вырашаны ў Авалянай зале. Апазіцыя, якая не прымавала ўдзелу ў галасаванні, вядома, імкнулася пратэставаць, але даволі сціпла: расклад сіл у Вярхоўным Савеце, і раней быўшы не на карысць апазіцыі, апошнім часам моцна прыціснуў хоць які-небудзь магчымасці парламенцкай меншасці ўплываць на ход абмеркавання, не кажучы ўжо пра галасаванне ці канчатковае рашэнне. І калі раней такія-сякія прадстаўнікі большасці скардзіліся на неаб'ектыўнасць спікера,

валодаючага мікрафонаў уладай, дык зараз абстаноўка змянілася.

У той жа дзень дэпутаты аднадушна прагаласавалі за ўнесненне папраўкі ў Канстытуцыю, каб даць магчымасць Старшыні Вярхоўнага Савета мець некалькі намеснікаў. "Сёння дзяржава фактычна не ўпраўляецца", — сказаў Вячаслаў Грыб. — Я не задаволен дзейнасцю камісіі, якая займаецца эканомікай. Мне патрэбен намеснік, чалавек, які б адказаў за пытанні эканомікі". Дэпутаты падтрымалі спікера.

Пакуль няясна, ці будзе займацца эканомікай, але адзін намеснік ужо абраны. І гэта Іван Бамбіза, за якога тайным электронным галасаваннем выказалася 218 дэпутатаў.

Камісія Вярхоўнага Савета па пытаннях нацыянальнай бяспекі, абароны і барацьбы са злачыннасцю, якая засталася без старшыні пасля выбарнага Вячаслава Грыба спікерам парламента, цяпер будзе ўзначальваць Анатоль Новак — кандыдатура таксама прапанавана Старшынёй Вярхоўнага Савета. За яго прагаласавалі 232 дэпутаты пры двух супраць і сямі ўстрымаўшыся.

Вядома, што новы кіраўнік парламента гатуе сабе каманду. Балазе, ёсць з чаго і ёсць усе магчымасці, галоўная з якіх — безумоўная падтрымка дэпутатамі свайго спікера, каб гэтую каманду вакол сябе групуваць. Звычайная палітычная гульня, у якой адзін у пол — не воін. Каманда, мяркуючы па ўсяму, атрымаецца моцнай і нават, можна сказаць, баявай. Усе скрозь

генералы, а калі не генералы, дык не менш за палкоўнікі. Трохі недацягнуты ў чыне толькі кандыдат, прапанаваны

Прэзідэнтам на пасаду старшыні Камісіі па пытаннях галаснасці, сродкаў масавай інфармацыі і правоў чалавека Сяргей Давідовіч, падпалкоўнік міліцыі.

Савет Міністраў папрасіў новых паўнамоцтваў у Вярхоўнага Савета. І хаця Вячаслава Кебіча на пасаджэнні не было, ён захавару пасля паездкі ў Маскву, дэпутаты ўсё ж абмяркоўвалі гэтае пытанне, згаджаючыся ў асноўным, што паўнамоцтва трэба даць, толькі высеціць, якія канкрэтны.

Пакуль у Вярхоўным Савеце абдысла кадравыя ракіроўкі, у аўторак на плошчы каля Дома ўрада збіраліся людзі, якіх паклікалі страйкаваць, каб выказаць сваю нязгоду з курсам урада і парламента. Нагадаем, што першы этап запланаванага ўсеагульнага страйка прайшоў 15 лютага і ва ўсеагульны так і не ператварыўся.

Вынік 22 лютага атрымаўся прыблізна такім жа. Натопіў людзей гэткай неувількай на маштабах нашага горада колькасці, безумоўна, не мог быць пачуты ў Авалянай зале. Здаецца, ні палітычныя правы, ні заклікі ўжо не здольныя вывесці людзей на плошчу. Пакуль працоўным выплаваюць зарплату і яе з цяжкасцю, але хапае на набыццё тавараў першай неабходнасці, распачаць сапраўдны ўсеагульны палітычны страйк наўрад ці каму ўдасца. Гэта выдатна разумеюць і ўрадавыя, і антыўрадавыя колы.

### СА СВЯТАМ, АБАРОНЦЫ АЙЧЫНЫ!

Паважаныя вэтэраны вайны і Узброеных Сіл, салдаты, сержанты, прапаршчыкі, афіцеры, генералы, рабочыя і служачыя Узброеных Сіл Рэспублікі Беларусь!

Сардэчна віншую вас з прафесійным святам — Днём абаронцаў Айчыны і Узброеных Сіл Рэспублікі Беларусь!

Здабытак нашай арміі сталі выпрацаваны многімі пакаленнямі воінаў традыцыі вернага служэння народу, адданасці ратнай справе, мужнасці і адвазе.

Беларускі народ за сваю многавяковую гісторыю сумесна з іншымі брацкімі народамі прынес на алтар Айчыны шматлікія ахвяры ў імю яе незалежнасці і свабоды.

У гэтым годзе наша рэспубліка адзначае 50-годдзе вызвалення ад нацмекка-фашысцкіх захопнікаў. З асаблівай сілай раскрыўся народны характар арміі ў гады Вялікай Айчыннай вайны.

Нізкі паклон жывым і вечная слава загінуўшым воінам, партызанам і падполшчыкам, якія адстаялі свабоду і незалежнасць Радзімы, з гонарам выканалі свой патрыятычны і інтэрнацыянальны доўг.

Захаванне і прымяжэнне баявых традыцый, развіццё і ўмацаванне абароназдольнасці Узброеных Сіл Рэспублікі Беларусь — належащая гарантыя забеспячэння нацыянальнай бяспекі.

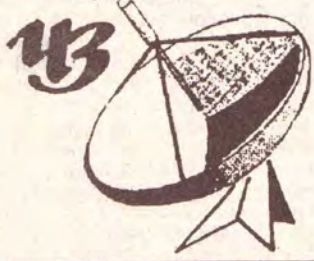
Узброеныя Сілы Рэспублікі Беларусь, нягледзячы на вялікія цяжкасці, звязаныя з іх рэфармаваннем і скарачэннем, закліканы надзейна забяспечыць абарону суверэнітэту і тэрытарыяльнай цэласнасці нашай малодтай дзяржавы.

Жадаю асабаву складу Узброеных Сіл паспехам у баявой падрыхтоўцы, авалоданні сучаснай зброяй і баявой тэхнікай, ва ўдасканаленні палёвай і паветранай вывучкі, умацаванні воінскай дысцыпліны і правапарядку.

Жадаю вэтэранам вайны, працы і Узброеных Сіл, нашай моладзі, усяму беларускаму народу моцнага здароўя, шчасця, працоўных здзяйсненняў на карысць нашай Айчыны — Рэспублікі Беларусь.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

М.ГРЫБ.



Дзяжурныя на выпуску:  
перакладчыкі  
С. КІРЬБЕНКА, Д. ЛІТВІН,  
рэдактар П. СІМАНАЎ.

ДЗЕВЯТАЕ НЕБА

ПАВЕДАМЛЕННІ, АТРЫМАНІЯ ПА КАНАЛАХ СПАДАРОЖНІКАВАЙ СУВЯЗІ











